

東方製造蔗糖公司

本公司之創設為挽回我國糖利權起見專製中西各式糖
糖及罐頭半磅庄一磅庄送禮香糖糖蘇糖脆花生糖蘇糖椰子
糖香軟玫瑰糖奇味糖糖者古力糖薑者古力花生肉及罐
頭五磅庄時款紙盒糖庄發行備極光顧單到定購快捷付上
本公司經印便各式糖糖價目總單預備諸君函索附上早覽
本公司製造廠設在加拿大雲高華埠連街(即蝦利街)夾
學士街七九八號

東方華人芳流氏製造蔗糖公司謹啓
The Eastern Candy Co. 798 Cor-Georgia & Hawks Ave. E.
Vancouver B. C.

本報接印文件精製字體巴圖章

請搭新船旋粵

本公司再進加滿堅固快捷雙車輪船二隻一名海威
丸一名小呂宋丸每隻二萬噸大每點鐘可能行十八
英里準于西人八月六日由香港開行計期行廿四
天可以到城多利埠至九月拾七號即舊曆八月初十
海威丸由城多利埠開行往香港本公司再進之新輪
船更加堅固不怕風浪浪等二等房位廣雅與及太輪
客位更加寬闊通爽電燈光輝船上人員厚禮相待
貴客如欲搭船請到代理人處寫信是荷
大船客位每位收船費四十三元五毛

由港到城埠 由城埠往港日期

- ◎麥市固 三月十八號 三月廿一
- ◎加拿大 四月一號 四月十四
- ◎打金馬 四月廿四 五月五
- ◎萬尼罇 四月廿六 五月十二
- ◎夏威丸 五月十號 五月廿二

代理人 咸水埠金利源 林治全啓

來就津問

MING KAN TOI
P.O. Box 647 Cranbrook B. C.
英園坎金不碌埠

- (星)斷吉凶能參鬼谷
- ▲天地人盤 逐月批評 筆金十五元
- ▲飛星刻度 四季批評 筆金五大元
- ▲星盤八字 逐月批評 筆金三大元
- (明)鏡(臺)(星)(盆)理命
- ▲大批八字 逐年批評 筆金二大元
- ▲中批八字 筆金一元
- ▲小批八字 筆金中元
- (命)評貴賤敢立神峯

奇生行三鞭補腎丸



腎病損害 腰膝痠痛 頭暈目眩 精神不振 遺精白濁 陽痿不舉 婦女經閉 崩漏帶下 諸虛百損 補腎求藥 此丸第一 功効萬全 請嘗試之 良機勿失

●來函照登
因服參鞭補腎丸而收効者
奇生行大藥房英鑒 弟因色
慾過度初起遺精繼而腰痛耳
鳴兼患肚氣日見顏色憔悴胃
口小減屢醫無功迫得回家一
轉藉以治理至當年同埠僅八
九個月之間舊病復發比前更
甚弟憂心如焚計無所施後聞
各報知 貴藥房所製三鞭補
腎丸功効卓著大受僑胞歡迎
各界頌詞日新月異由是購服
一料賴以培養該丸服盡其病
若失身體亦從此而壯健矣茲
者弟為杜漸防微起見再購半
料以善其後深望將弟來函刊
登各報俾患病如我者知所尋
求早脫呻吟床第之苦是弟之
所望焉
旅英屬埠 香邑 劉葵恭述
雲哥華埠

毒中仙

橫症芒果 限日全愈
橫症芒果皆由吸吸受毒而發生也初起時或所
暈身熱辛苦難堪或堅硬異常日見腫大或服用藥
攻破久難埋口者餘毒未得肅清隱患定貽後患此
新服法甚微收功極速凡屬橫症芒果限期三天之內
包能清毒消腫 每樽定價三元

●實驗夢遺固精丸
凡男子夢遺精洩大傷元神體弱身亡極為危險若失于治理成爲虛勞則生命與後
嗣前途大有不堪設想矣本行秘製此丸專治男子先天不足七情過傷或酒色過度虛弱日甚或水土寒涼腎陽耗切以
以遺精不止初則有夢而泄甚至無夢亦遺等症到病除効如影響每盒價銀三元
(意注)本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元
KAYSANG COMPANY 883 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. 總發行所門牌八百八十三號奇生行 代售處 廣生隆棧
Seng Lung Jan 22 Canton St. Vancouver B.C.

東華酒樓

TONWAH LOW
PHONE SEY. 1748
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓 厥有東華
夜以繼日 點心名茶
香醪美饌 爲第一家
招待殷勤 疊腰小娃
地方光潔 器具美嘉
惠然肯來 試我易牙

榮華鮑魚公司

告廣
本號新製生鮑魚出市五十磅庄一百磅庄發行價目相宜
諸商光顧欲知貨辦價請招此兩字通信可也
Wing Hen Fish Co. Fairville N. B. Can
榮華鮑魚公司啓

林岐生良醫

啓者弟染痔症十餘年之久其痛苦難堪大如李東生於前
前後共成一對如雞子形阻礙門步履艱難屢延中西先生
醫理無効耗費不少幸遇宗先生岐生來雲現寓高卡路門牌
五三三十九號裕昌隆店弟即求醫到旬日其痔若失真良
當世良醫藥似靈丹矣弟有感不忘其德特登報章謹告同人
知所問津又聞先生精脫癰癤痔漏擅醫遠年花柳瘡科軟
雜症等云云
會昌沙堆鄉弟林榮裕佈頌

敬告汝利慎備胞

汝利慎備前日所建華僑方便所實濟貧疾無辜者起見然
院毫無出息廣濟之功亦屬空談經會集本埠同人公行議決
從此汝利慎備胞東旋其年僑醫院公費集由本埠發出公
存爲本埠醫院之用出中買舟東旋者不可不再交雲城等埠
僑醫院公費也經蒙加拿大華僑全體中華會館諸風先生
公認贊成比例一進行該各僑胞當亦表同情以昭畫一此
乃廣行陰功亦積德于塵埃矣 一併呈
民國五年 三月 廿五號 汝利慎備中華醫院披露

信通處

Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 861
587 Cormorant St.
Victoria, B.C.

▲注意▲
本舖專辦唐山油糖糯米什貨兼辦各埠山貨進銷利便參茸丸散
聘到兩廣中醫學堂優等畢業生李錦倫先生內外方脈高
城多利 廣信泰林紅立謹啓

來就津問

MING KAN TOI
P.O. Box 647 Cranbrook B.C.
英園坎金不碌埠

(星)斷吉凶能參鬼谷
▲天地人盤 逐月批評 筆金十五元
▲飛星刻度 逐月批評 筆金十五元
▲星盤八字 逐月批評 筆金十五元
(明)(鏡)(臺)(星)(盆)理命
▲大批八字 逐月批評 筆金二大元
▲中批八字 逐月批評 筆金一元
▲小批八字 逐月批評 筆金中元
(命)評貴賤敢立神峯

期日港香往來船商司公阪大

本公司再增加新船堅固快捷雙車輪船二隻一名海威
丸一名小呂宋丸每隻二萬噸大每點鐘可能行十八
英里準于西人八月六日由香港開行計期行廿四
天可以到城多利埠至九月拾七日即舊曆八月初十
海威丸由城多利埠開行往香港本公司再增加之新輪
船更加堅固不怕風浪二等房位廣雅與及太輪
客位更加寬闊通氣電燈光輝船上人員厚禮相待
貴客如欲搭船請到代理人處寫信是荷
大船客位每位收船脚四十三元五毛
由港到城埠 由城埠往港日期
◎麥市固 三月十八日 三月廿一
◎加拿大 四月一號 四月十四
◎打金馬 四月廿四 五月五號
◎萬尼罇 四月廿六 五月十二
◎夏威丸 五月十號 五月廿二
代理人 威水地金利源 林治全啓
城多利埠華隆號黃 黃華

本報接印文件精製字號巴圖章

請搭新船旋粵

本公司之創設為挽回我華人利權起見專製造中西各式蔬
糖及罐頭牛磅庄一磅庄送禮香糖蘇糖脆花生糖蘇糖椰子
糖香軟玫瑰糖奇味糖糖者古力糖薑者古力花生肉及罐
頭五磅庄時款紙盒散庄發行備胞光顧車到定購快捷付
本公司經印便各式罐糖價目總單預備諸君函索付上早覽
本公司製造廠設在加拿大雲高華埠佐遜街(即蝦利街)夾
學士街七十九十八號
東方華人芳流氏製造糖公司謹啓
The Eastern Candy Co., 798 Cor Georgia & Hawks Ave. E.
Vancouver B.C.

東方製造糖公司

(意)本行代理四邑雜誌每月出版叁次連寄費全年三元
KAYSANG COMPANY 843 CLAY
STREET SAN FRANCISCO, CAL
總發行所 門牌八百四十三號 奇生行 代售處
Sang Lung Jan 22 Canton St, Vancouver B.C.

毒母中仙 橫生芒果 限日全愈

橫生芒果皆由吸核受毒而發生也初起時或頭
暈身熱或苦難堪或堅硬異常日見腫大或用藥
攻破久難埋口者餘毒未得肅清隱患實貽後患此
藥服法甚微收功極速凡屬橫生芒果限期三天之內
包能清毒消腫 每樽定價三元

實驗夢遺固精丸凡男子夢遺洩大傷元陽體弱身亡極為危險若失于治理成爲虛勞則生命與後
嗣前途大有不堪設想矣本行秘製此丸專治男子先天不足七情過傷或酒色過度虛弱日甚或水土寒涼腎虧耗却以
致遺精不止初則有夢而泄甚至無夢亦遺等症到病除效如神每盒價銀三元

奇生行三鞭補腎丸 此丸最穩陣

腎病損害 腎病損害 腎病損害

腰膝痠痛 頭暈目眩 精神不振 遺精白濁 陽痿不舉 婦女經閉 崩漏帶下 諸虛百損

奇生行大藥房英製 弟因色
慾過度初起遺精繼而腰痛耳
鳴兼患泄瀉日見顏色憔悴胃
口小減屢醫無功迫得回家一
轉藉以治理至舊年同埠僅八
九個月之間舊病復發比前更
甚弟憂心如焚計無所施後聞
各報知 貴藥房所製三鞭補
腎丸功效卓著大受僑胞歡迎
各界頌詞日新月異由是購服
一料賴以培養該丸服盡其病
若失身亦亦從此而壯健矣茲
者弟爲杜漸防微起見再購半
料以善其後深望將弟來函刊
登各報俾患此病者知所尋
求早脫呻吟床第之苦是弟之
所望焉
旅英屬埠 番邑 劉葵恭述
雲華華

東華酒樓 TONWAH LOW
PHONE SEY. 1748
15 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲市酒樓 厥有東華
夜以繼日 點心名茶
香醪美饌 爲第一家
招待殷勤 疊腰小娃
地方光潔 器具美嘉
惠然肯來 試我易牙

榮興號公司 廣告

本號新製生晒鮑魚出市五十磅庄一百磅庄發行價甚相宜
諸商光顧欲知貨辦價請招此西字通信可也
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can
榮興號公司啓

林岐生良醫

啓者弟染痔症十餘年之久其痛苦難堪大如李東生於前
前後共成一對如雞子形阻礙門步履艱難屢經中西先生
醫理無效耗費不少幸遇宗先生岐生來雲現寓高卡路門牌
五十三號九號裕昌隆店弟即求醫到旬日其痔若失真屬
當世良醫藥似靈丹矣弟有感不忘其德特登報章謹告同人
知所問津又聞先生精脫癰癤痔漏擅醫多年花柳瘡科軟爛
雜症等云云
會邑沙堆鄉弟林景倫佈頌

注意 注意

本舖專辦唐山油糖酒米什貨兼辦各埠山珍海味參茸丸散
聘到兩廣中醫學堂優等畢業 李鴻儒先生內外方脈
處信通 Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 861
587 Cormorant St.
Victoria, B.C.

敬告汝利慎埠僑胞
汝利慎埠前日所建華僑方便所實濟貧病無私者起見然
院毫無出息廣濟之功亦屬空談經會集本埠同人公行議決
從此汝利慎埠東施其華僑醫院公費由本埠發出公以
存爲本埠醫院之用出由買舟東旋者不可不再交雲華等埠
僑醫院公費也經蒙加拿大華僑全體中華會館諸君先生
公認贊成此例一進行諸各僑胞當亦同情以昭畫一此
乃廣行陰功亦積德千福源矣 一謹啓
民國五年 三月 廿五號 汝利慎中華醫院披露